

SPORT LINE

I PROTEC PLUS

כיסא בטיחות

דגם AY959 Pro

מדריך למשתמש

גובה: 40-150 ס"מ

משקל: 0 עד 36 ק"ג



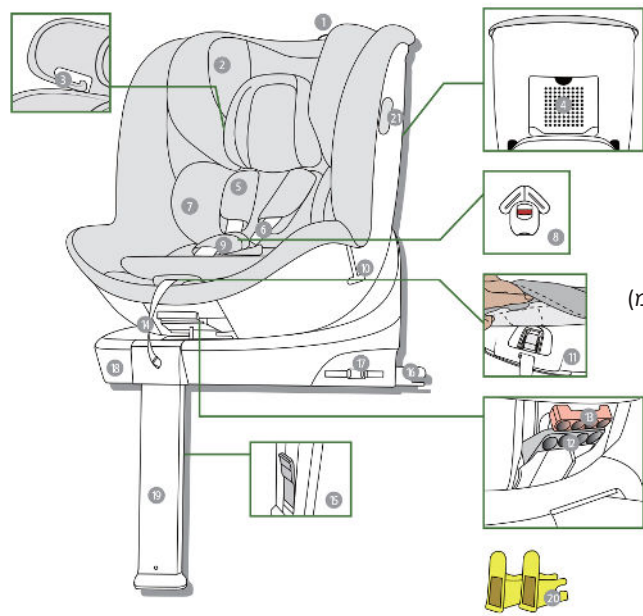
היצרן: JIANGSU BEST BABY ארץ יצור: סין
דגם: AY959 Pro

היבואן:

אי גי אס טי ישראל בע"מ ח.פ. 514139591

האופה 13 אזור תעשייה, קדימה 09-7432182

www.sport-line.co.il



1 סקירת המוצר

- 1 ידית משענת הראש
- 2 משענת ראש
- 3 מסלול חגורה משענת הראש
- 4 לוח כיסוי אחורי (הוראות בפנים)
- 5 רפידות רצועות כתף
- 6 רצועות כתף
- 7 כרית נוחות
- 8 אבזם
- 9 רפידת מפשעה
- 10 מסלול חגורה (לשימוש 105-150 ס"מ)
- 11 לחצן כוונן
- 12 לחצן שינוי זווית
- 13 כיוון סיבוב
- 14 רצועת כוונן רתמה
- 15 לחצן שחרור רגל תמיכה
- 16 זרועות ISOFIX
- 17 לחצן שחרור ISOFIX
- 18 בסיס
- 19 רגל תמיכה
- 20 מסילות ISOFIX
- 21 מערכת הגנה מפני פגיעת צד

3

משתמשים יקרים

ברכותינו על רכישת כיסא הבטיחות לרכב.
קראו את המדריך למשתמש בעיון לפני השימוש
אם יש לכם שאלות בנוגע לשימוש בכיסא הבטיחות, אל תהססו ליצור איתנו קשר.

חשוב

אין להשתמש בכיסא כשהוא פונה בכיוון הנסיעה לפני שגיל הילד מגיע ל-15 חודשים.

אזהרה!

אין להשתמש בכיסא במושבים שבהם מותקנת כרית אוויר קדמית פעילה.

* מוות או פציעה חמורה עלולים לקרות.



2

שימו לב

הערה לגבי כיסא בטיחות i-Size

- זהו כיסא בטיחות בעל מערכת i-Size. הוא מאושר בהתאם לתקן UN 129 לשימוש בעיקר במקומות ישיבה כפי שמצוין על ידי יצרני הרכב, במדריך הרכב.
- במקרה של ספק, צרו קשר עם מחלקת השירות.

הערה לגבי כיסא בוסטר i-Size

- זהו כיסא בטיחות בוסטר i-Size. הוא מאושר בהתאם לתקן UN 129 לשימוש בעיקר במקומות ישיבה כפי שמצוין על ידי יצרן הרכב, במדריך הרכב.
- במקרה של ספק, צרו קשר עם מחלקת השירות.



2 אזהרות בטיחות

כדי להגן על ילדכם, קראו את ההנחיות הרלוונטיות כדי לא להגיע למצבים מסוכנים.

הבנת המוצר

הכיסא מתאים לגובה 40-150 ס"מ ולמשקל 0-36 ק"ג.

		
40-105 ס"מ	76-105 ס"מ	105-150 ס"מ
נגד כיוון הנסיעה R	בכיוון הנסיעה מצב 123456	בכיוון הנסיעה מצב 1
		
ISOFIX+רגל תמיכה +חגורת בטיחות 5 נקודות	ISOFIX+רגל תמיכה +חגורת בטיחות 5 נקודות	ISOFIX+חגורת בטיחות או חגורת בטיחות
אין להשתמש בכיסא כשהוא פונה בכיוון הנסיעה לפני שגיל הילד מגיע ל-15 חודשים		

זהירות

- ניתן להשתמש במוצר בכיוון נגד הנסיעה בילדים בגובה 105-40 ס"מ (במשקל 18-0 ק"ג), מותקן עם ISOFIX + רגל תמיכה כדי לקבע את כיסא הבטיחות לרכב.
- ניתן להשתמש במוצר בכיוון הנסיעה בשימוש בחגורה 5 נקודות לילדים בגובה 105-76 ס"מ (במשקל 18-9 ק"ג), מותקן עם ISOFIX + רגל תמיכה כדי לקבע את כיסא הבטיחות לרכב.
- ניתן להשתמש במוצר בכיוון הנסיעה בשימוש בחגורה 5 נקודות לילדים בגובה 150-105 ס"מ (במשקל 36-15 ק"ג), מותקן עם חגורה 3 נקודות כדי לקבע את כיסא הבטיחות לרכב, או שימוש ב-ISOFIX + חגורת בטיחות 3 נקודות כדי לקבע את כיסא הבטיחות לרכב.
- אין להשתמש בנקודות עומסים אחרות מאלה המתוארות במדריך למשתמש ומסומנות על כיסא הבטיחות כאשר אתם משתמשים בכיסא הבטיחות לילדים בגובה 150-105 ס"מ.
- שמרו על המדריך לשימוש בעתיד, קיים תא אחסון למדריך בגב כיסא הבטיחות.
- אין להשתמש בכיסא הבטיחות בבית. הוא אינו מיועד לשימוש ביתי ויש להשתמש בו רק ברכב.
- אין להשאיר את ילדכם בכיסא הבטיחות ללא השגחה בכל מצב.
- אין להשתמש בכיסא הפונה נגד כיוון הנסיעה במיקומים ברכב שבהם יש כרית אוויר קדמית פעילה, מחשש למוות או לפגיעה חמורה.
- יש להחליף את כיסא הבטיחות כאשר היה ברכב המעורב בתאונה.
- מסיבות הקשורות לבטיחות, יש להרכיב את כיסא הבטיחות ברכב בעזרת עוגן ISOFIX אפילו כאשר ילדכם אינו יושב בכיסא הבטיחות.
- החלקים הקשיחים וחלקי הפלסטיק של כיסא הבטיחות ימוקמו ויותקנו כך שהם לא יילכדו על ידי מושב רכב נע או בדלת הרכב במהלך שימוש יומיומי.
- מטענים או עצמים אחרים המועדים לפגוע ביושבי הרכב במקרה של התנגשות ייקשרו בצורה מתאימה.

- תמיד ודאו שהרצועות המחזיקות את כיסא הבטיחות הדוקות. כל החגורות המחזיקות את הילד יותאמו לגודל גופו, ולא יהיו מסובבות.
- רגל התמיכה צריכה להיות במגע עם רצפת הרכב.
- ודאו שרצועות המותן נמוכות, כדי שהאגן יהיה אחוז היטב בכיסא.
- מסוכן לבצע שינויים או תוספות לכיסא הבטיחות ללא אישור, וקיימת סכנה אם תפעלו לא לפי הוראות ההתקנה של יצרן כיסא הבטיחות.
- אין להשתמש בכיסא הבטיחות ללא הריפוד.
- הריפוד של כיסא הבטיחות לא יוחלף באחר, למעט כזה שהומלץ על ידי היצרן, בגלל שהוא מהווה חלק אינטגרלי מביצועי כיסא הבטיחות.
- כיסא הבטיחות יישמר הרחק מאור השמש הישיר אם הוא אינו כולל כיסוי להגנה, אחרת הוא עשוי להיות חם מדי לעורו הרגיש של הילד.
- אין להשתמש במוצר מיד שנייה, משום שאינכם יכולים להיות בטוחים מה קרה לו.

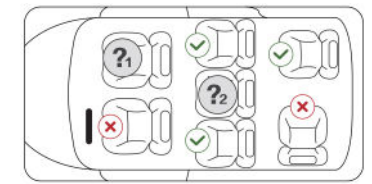
3 שימוש בביסא הבטיחות

3.1 מיקום התקנת כיסא הבטיחות ברכב

מיקום נכון ✓ מיקום לא נכון ✗

מתאים רק אם הרכבים כוללים חגורת בטיחות עם 3 נקודות עגינה, מאושר בהתאם לתקנה 16 UN/ECE או תקן אחר.

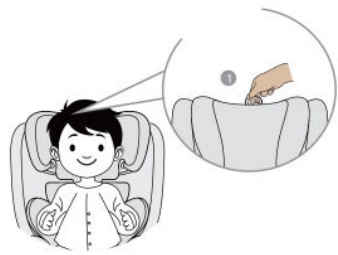
נקודת עגינה ISOFIX במושב הרכב =



אין להשתמש במושב הבטיחות הפונה נגד כיוון הנסיעה במקומות שבהם מותקנת כרית אוויר פעילה. מותר לשימוש רק אם במושב מותקנת נקודת עגינה ISOFIX מתאימה.

3.2 כוונן משענת הראש

- כמוצג באיור, משכו את טבעת הכוונן (1) כדי לכוונן את גובה משענת הראש למעלה או למטה, וקבעו אותה במיקום הנכון בהתאם לגובה ראש ילדכם.



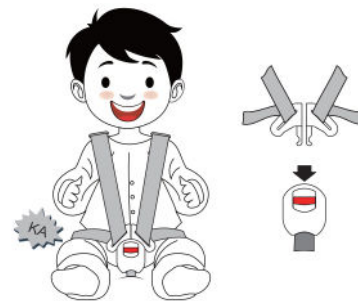
3.3 בדיקת גובה רצועת הכתף

- תמיד בדקו שרצועות הכתף נמצאות בגובה המתאים לילדכם. רצועות הכתף של הילד יושחלו תמיד דרך החריצים הקרובים ביותר לחלק העליון של כתפי ילדיכם בריפוד ובמושב.



קצת גבוה ✓ גבוה מדי ✗ נמוך מדי ✗

3.4 שימוש באבזם



- חברו את החלק הימני ואת החלק השמאלי של האבזם.
- הכניסו את שני החלקים של האבזם לחריץ. באותו הזמן, האיזונו לקליק שאומר שהאבזם נכנס במקומו. משכו את חלקי האבזם ובדקו שהאבזם נעול בצורה נכונה.

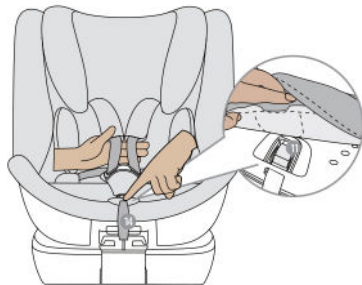
אם תרצו לשחרר את חגורות הבטיחות, עליכם ללחוץ על הלחצן האדום, וחלקי האבזם קופצים החוצה.

3.5 כוונן אורך חגורות הבטיחות



הידוק הרצועות (14)

משכו את הרצועות כלפי מעלה כדי להסיר את הרווחים מחלקי המותן של הרצועה ואז משכו את החלק הקדמי של הרצועה עד שהיא הדוקה לגמרי. הרצועה תהיה מכוונת בצורה הדוקה ככל האפשר מבלי לגרום לילדכם לחוסר נוחות. רצועה רפוייה עשויה להיות מסוכנת. בדקו את כוונן הרצועות והדקו אותן בכל פעם שתושיבו את ילדכם בכיסא הבטיחות.



שחרור הרצועות (14)

תוכלו לשחרר את הרצועות כדי להאריך אותן בלחיצה על לחצן הכוונן (מתחת לריפוד הכיסא (11)) בחלק הקדמי של הכיסא. לחצו כלפי מטה את לחצן הכוונן כאשר אתם אוחזים בשתי הרצועות ביד השנייה. משכו את הרצועות לכיוונכם כדי לשחרר.

3.6 השיטה לאחסון רצועות הכתף עם רפידת החזה והאבזם

(מתאים לילדים בגובה 105-150 ס"מ)

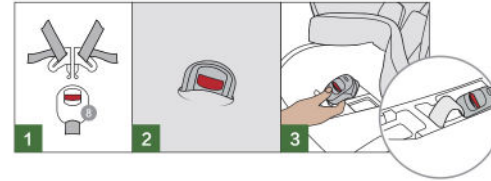
1. לחצו על הכפתור האדום כדי לשחרר את האבזם (8).

2. הוציאו את האבזם מרפידת המפשעה.

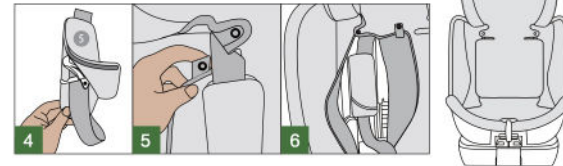
3. הרימו את ריפוד המושב, משכו את האבזם דרך החור בריפוד, והכניסו אותו לחרוץ המושב לאחסון.

4. הפרידו את הסקוטש של שני רפידות רצועות הכתף (5), סדרו את חלקי האבזם ואחסנו אותם ברפידות רצועות הכתף.

5. שחררו את לחצן ההצמדה משני צידי ריפוד משענת הראש כדי לחשוף את גוף המושב, ואחסנו את רפידות רצועות הכתף בחריצים בתוך המושב, כפי שמוצג ב-6.



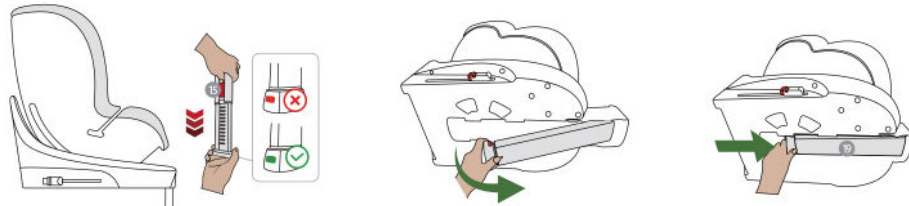
אחסון רצועות הכתף והרפידות:



אחרי אחסון

3.7 שימוש ברגל התמיכה

רגל התמיכה נמצאת במצב שימוש כאשר גובה הילד בגובה 105-150 ס"מ.



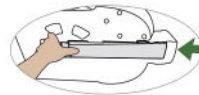
1. הרימו את תחתית המושב ודחפו בעזרת היד את רגל התמיכה (19) קדימה מהחרוץ.

2. דחפו לקצה הקדמי ואז הוציאו את רגל התמיכה (19) החוצה, תנו לה להיות בניצב לקרקע ותשמעו צליל של "קליק".

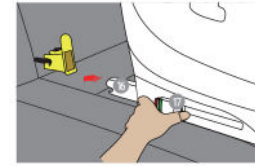
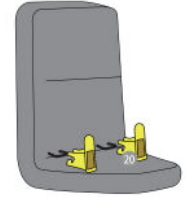
3. השיטה לכוונון אורך רגל התמיכה: לחצו והחזיקו את לחצן הכווןון ברגל התמיכה ולאחר מכן משכו את רגל התמיכה למעלה ולמטה עד שהיא נוגעת בקרקע הרכב. החלק התחתון של רגל התמיכה יהפוך לירוק.

יש לאחסן את רגל התמיכה כאשר גובה הילד הוא 105-150 ס"מ.

הערה: בעת הנחת רגל התמיכה, לחצו והחזיקו תחילה את רגל התמיכה התחתונה כדי למנוע התרופפות, ודחפו את הקצה הקדמי של רגל התמיכה פנימה בזמנית.



3.8 כוונן זרועות ה- ISOFIX



- חיבורי ISOFIX יכולים להיות מכוונים במצבים רבים כדי להתאים למצבים השונים של עגינות ISOFIX (16) היוצאות ממושב הרכב.

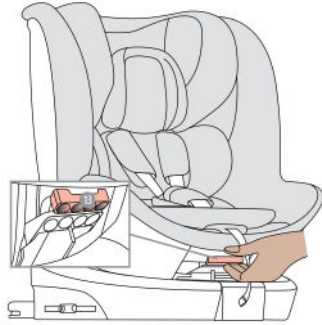
- לחצו כלפי מטה על לחצן השחרור (17) כדי לכוון את זרועות ISOFIX של שני הצדדים למצב הארוך ביותר. לאחר מכן הכניסו את זרועות ISOFIX לתוך המסילות שלהם, והכניסו אותם לתוך עגינות ISOFIX. ודאו ששמעתם קליק ושמוחון ISOFIX מוצג בירוק.
- אם תרצו לשחרר את זרועות ISOFIX לאחר סיום ההתקנה, לחצו על לחצן השחרור האדום של ה- ISOFIX בכיוון המוצג באיור, וה- ISOFIX ישתחרר.

- ראשית התקינו את שתי המסילות של ISOFIX (20) לזרועות ISOFIX של הרכב (אם מושב הרכב מצויד בשרוולי ISOFIX, אין צורך להתקין)



* לאחר התקנת ה- ISOFIX, לחצו את כיסא הבטיחות קדימה עד שהוא הדוק על מושב הרכב. כעת, ה- ISOFIX מותקן במקומו.

3.9 סיבוב כיסא הבטיחות



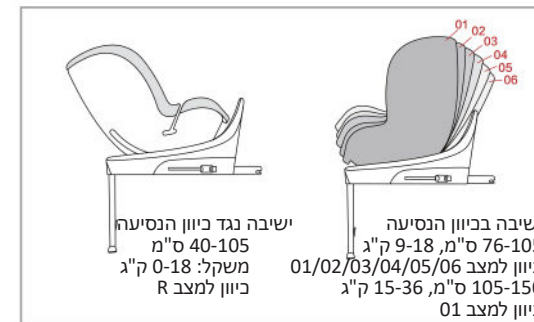
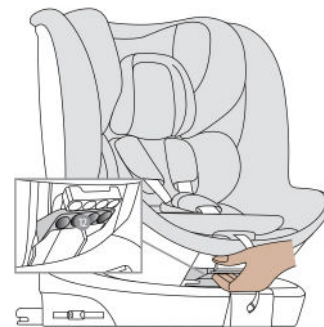
		
ישיבה בכיוון הנסיעה	ריחוף 90°	ישיבה נגד כיוון הנסיעה
76-150 ס"מ משקל: 9-36 ק"ג סיבוב להתאמה	הערה: ניתן להשתמש במצב זה רק בעת הכנסת הילד. אין לשמור על מצב זה בזמן נהיגה.	40-105 ס"מ משקל: 0-18 ק"ג לאחר התאמת סיבוב

מצאו את לחצן כוונן הסיבוב (13), הרימו וסובבו את הגוף בו זמנית (ניתן לסובב לשני הצדדים); כאשר שומעים צליל "קליק", מתאם הסיבוב ננעל אוטומטית, דבר שמציין שהגוף במקומו.

4 התקנה

	 משענת ראש קטנה+כרית נוחות	 ספוג	 רפידת כתפיים/ רצועות כתפיים	 רפידת מפשעה	 אבזם
 40-87CM	✓	✓	✓	✓	✓
 87-105CM	✗	✗	✓	✓	✓
 105-150CM	✗	✗	✗	✗	✗

3.10 הטיית כיסא הבטיחות



מצאו את לחצן שינוי הזווית (12), הרימו וכוונו את זווית הכיסא קדימה או אחורה באותו זמן.



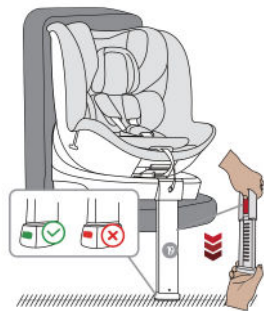
צעד 6: סובבו את כיוון הסיבוב (13) כדי לסובב את המושב לריחוף של 90° לכיוון אחורה. הרכב יכול לנסוע רק לאחר שמיעת צליל "קליק".

שימו לב לא לנהוג כאשר כיסא הבטיחות נמצא במצב של ריחוף ב-90°.



צעד 5: סובבו את כיוון הסיבוב (13) כדי לסובב את המושב לריחוף של 90°, ואז הניחו את הילד בכיסא הבטיחות, סגרו את האבזם והדקו את רצועת כוונון הרתמה.

* שימו לב להדק את רצועת הכתף מבלי שתלחץ לילד.
* רצועת המפשעה צריכה להיות נמוכה עד כמה שניתן.
* למען נוחות הילד יש לשים לב שהרצועות ישירות.

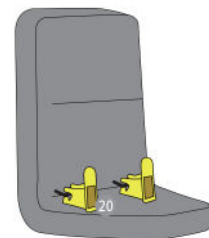


צעד 4: לחצו והחזיקו את לחצן הכוונון ברגל התמיכה (19) כדי לכוונן את האורך למעלה ולמטה עד שהרגל נוגעת ברצפת הרכב, והחלק התחתון של רגל התמיכה יראה ירוק.

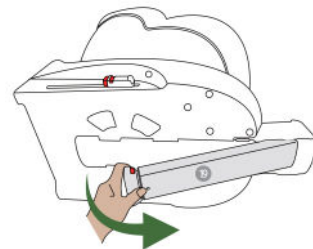


צעד 3: לחצו על ISOFIX משני הצדדים ודחפו למסילות. כאשר נשמע קליק, לחצן השחרור (17) נראה ירוק ().

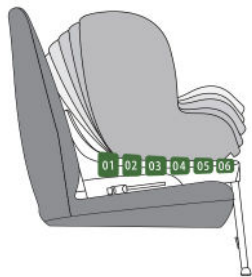
4.1 התקנה של כיסא הבטיחות נגד כיוון הנסיעה + ISOFIX + רגל תמיכה. גובה: 40-105 ס"מ



צעד 2: אם ברכב אין מסילות ISOFIX (20), יש להתקין אותן כמו שנראה באיור.



צעד 1: הרימו מעט את הכיסא, הוציאו את רגל התמיכה (19) מהחריץ בבסיס, ומקמו את הרגל 90° לרצפת הרכב (ראו 3.8).



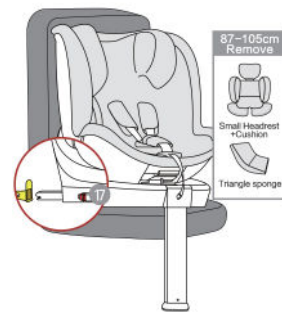
כיוונו את מתאם הזווית מתחת לכיסא לבחירת זווית נוחה.



צעד 5: הכניסו את הילד לכיסא הבטיחות, סגרו את האבזם (8) והדקו את רצועת כוונן הרתמה (14).

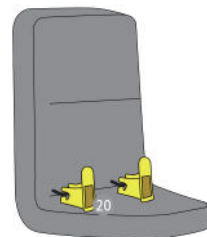


צעד 4: לחצו והחזיקו את לחצן הכוונן ברגל התמיכה (19) כדי לכוון את האורך למעלה ולמטה עד שהרגל נוגעת ברצפת הרכב, והחלק התחתון של רגל התמיכה יראה ירוק.

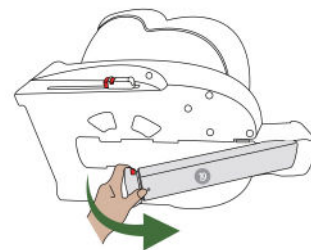


צעד 3: לחצו על ISOFIX משני הצדדים של הבסיס ודחפו למסילות. כאשר נשמע קליק, לחצו השחרור (17) נראה ירוק.

4.2 התקנה של כיסא הבטיחות בכיוון הנסיעה + ISOFIX + רגל תמיכה. גובה: 76-105 ס"מ



צעד 2: אם ברכב אין מסילות ISOFIX (20), יש להתקין אותן כמו שנראה באיור.



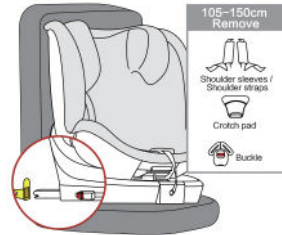
צעד 1: ראשית פתחו את רגל התמיכה ל-90°.



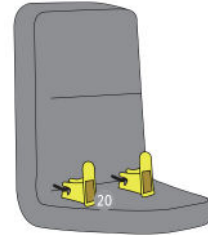
צעד 5: משכו את חגורת הבטיחות 3 נקודות; D: העבירו את רצועת הכתף של חגורת הבטיחות דרך מסלול החגורה במשענת הראש, וחברו יחד את רצועת הכתפיים ורצועת המותן לחרוץ האבזם בצד הכיסא. נעלו את האבזם.



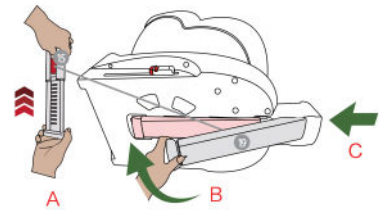
צעד 4: הושיבו את הילד בכיסא הבטיחות וכוונו את משענת הראש מעלה/מטה בהתאם לגובה הילד.



צעד 3: דחפו את ISOFIX בשני הצדדים של הבסיס והרכיבו את ISOFIX לזרועות ISOFIX. כשתשמעו קליק, לחצו השחרור (17) יהיה ירוק (17). כדי להסיר את החלקים ראו סעיף 3.6.



צעד 2: אם ברכב אין מסילות ISOFIX (20), יש להתקין אותן כמו שנראה באיור.



צעד 1: אחסנו את רגל התמיכה (19).
A: לחצו והחזיקו את לחצן הכוונון ברגל התמיכה, והחזיקו את רגל התמיכה.
B: הרימו את הכיסא וקפלו את רגל התמיכה בחזרה לתוך החרוץ התחתון בכיסא.
C: דחפו את החלק הקדמי הבולט פנימה.

4.3 התקנה של כיסא הבטיחות בכיוון הנסיעה (1) ISOFIX + חגורת בטיחות 3 נקודות. גובה: 105-150 ס"מ

רצועת מותן רצועת כתף

צעד 3: משכו את חגורת הבטיחות 3 נקודות; D: העבירו את רצועת הכתף של חגורת הבטיחות דרך מסלול החגורה במשענת הראש, וחברו יחד את רצועת הכתפיים ורצועת המותן לחרוץ האבזם בצד הכיסא. נעלו את האבזם.



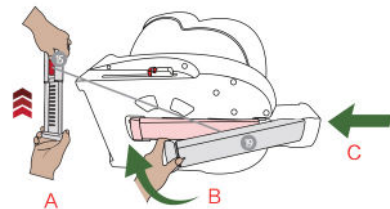
בזמן השימוש יש לשים לב שהאבזם של חגורת הבטיחות 3 נקודות לא מפריע לכיסא הבטיחות להיות מונח בביטחה על מושב הרכב.



(2) רק חגורת בטיחות 3 נקודות. גובה: 105-150 ס"מ



צעד 2:
כדי להסיר את החלקים ראו סעיף 3.6.
הושיבו את הילד בכיסא הבטיחות וכוונו את משענת הראש מעלה/מטה בהתאם לגובה הילד.



צעד 1: אחסנו את רגל התמיכה (19).
A: לחצו והחזיקו את לחצן הכוונון ברגל התמיכה, והחזיקו את רגל התמיכה.
B: הרימו את הכיסא וקפלו את רגל התמיכה בחזרה לתוך החרוץ התחתון בכיסא.
C: דחפו את החלק הקדמי הבולט פנימה.

5 תחזוקה וניקוי

5.1 תחזוקה יומיומית

- בשימוש יומיומי, בדקו מפעם לפעם את כיסא הבטיחות. כיסא הבטיחות יוחלף לאחר תאונה.
- שמרו על כיסא הבטיחות במקום יבש ומאוורר כדי למנוע עובש ולחות.
- אם כיסא הבטיחות מאובק, נקו את כיסא הבטיחות ואת חלקי הפלסטיק שלו באמצעות ניגובם בספוג לח והניחו לו להתייבש באוויר.
- אם אוכל או שתייה נופלים על האבזם, יש לפרק את חגורת בטיחות ממושב הילד ולשטוף אותה בעדינות במים חמימים. השאירו להתייבש באוויר.
- לניקוי כל ריפוד הבד של כיסא הבטיחות, עיינו בסעיף 5.2 הוראות כביסה.

5.2 הוראות כביסה

- לעולם אין להשתמש בחומרים ממיסים, חומרי ניקוי כימיים או חומרי סיכה בחלקים של כיסא הבטיחות שלכם.



כביסה ביד בטמפרטורה
נמוכה מ- 30°C



אין
להלבין



ניקוי יבש, כל
חומר למעט



אין לייבש
במייבש כביסה



אין לגהץ

trichloroethylene

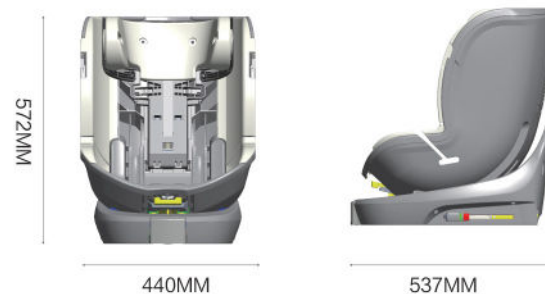
5.3 הסרה והרכבה של ריפוד הבד

הסרה של הריפוד



הערה: אם תרצו להרכיב את ריפוד הבד למקומו, פעלו בהתאם להוראות בסדר ההפוך.

6 מפרט טכני



- מרחק מקדמת הכיסא לגב הכיסא: 537 מ"מ
- מרחק משמאל הכיסא לימין הכיסא: 440 מ"מ
- גובה הכיסא: 572 מ"מ
- משקל הכיסא: 11.5 ק"ג ± 0.5 ק"ג

אחריות

- תעודת אחריות זו ניתנת לכם לאחריות מלאה לפעולתו התקינה של המוצר בהתאם לכתב האחריות, ובצירוף חשבונית הקנייה.
- תוקף האחריות והשירות הינו למשך שנה אחת מיום הקנייה, לתקלות מפגם יצרן בלבד.
- נזקים הנובעים משימוש בלתי נכון או בלתי סביר לפי דעתו של טכנאי השירות אינם במסגרת האחריות.
- האחריות אינה כוללת שברים, התעקמות חלקים, בלאי משימוש וריפוד מכל סיבה שהיא.
- האחריות אינה תקפה למוצרים שהיו ברכב המעורב בתאונה.
- כיסא לאחר תאונה צריך להיות מוחלף.

שם הקונה: _____ תאריך קנייה: _____

חתימה וחותמת החנות: _____